

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ (δεύτερο τμήμα)
της 28ης Φεβρουαρίου 1989 *

Στην υπόθεση 29/88,

που έχει ως αντικείμενο αίτηση του Sozialgericht Hamburg (δικαστήριο για θέματα κοινωνικής ασφαλίσεως του Αμβούργου) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογή του άρθρου 177 της Συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του παραπέμποντος δικαστηρίου μεταξύ

Wilhelm Schmitt, συνταξιούχου υπαλλήλου, κατοίκου Αμβούργου, αφενός,

και

Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (ομοσπονδιακός ασφαλιστικός οργανισμός υπαλλήλων), Βερολίνο, αφετέρου,

η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία του άρθρου 51 της Συνθήκης ΕΟΚ,

ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ (δεύτερο τμήμα)

συγκείμενο από τους T. F. O' Higgins, πρόεδρο τμήματος, G. F. Mancini και F. A. Schockweiler, δικαστές,

(το σκεπτικό παραλείπεται)

κρίνοντας επί του ερωτήματος που του υπέβαλε το Sozialgericht Hamburg με Διάταξη της 12ης Μαΐου 1987, αποφαινεται:

* Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική.

Το άρθρο 51 της Συνθήκης ΕΟΚ και ο κανονισμός 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, δεν εφαρμόζονται ενόψει του καθορισμού των προϋποθέσεων υπαγωγής σε υποχρεωτικό ή προαιρετικό σύστημα κοινωνικής ασφαλίσεως.